

# 優雅で素敵なおじいちゃん

●「サガフィヨルト号」  
(アルウェー船)乗船記

このオジイちゃんには話を聞かなかった

ムチ打ち症と間違えをオバアちゃん



たそがれの神戸港に姿を見せた「サ号」。今年初の外国客船の入港だ。





傍目もふらずにカードゲームに興じる3人のオバアちゃん

# 海舟船港

「ねえ、また“老人ホーム”的取材な  
の」と通訳娘。

「ああ、そうだ。あんたもこの機会にお  
金持ちの夫婦の養女にしてもらつて、ア  
メリカへ行つたらどう?」と私。

「オレは若い女の子を撮るのが得意なん  
だけどなあ」とこれは中年のカメラマン。

考えてみれば、無理もない話だ。豪華客船でゆつたり  
と船旅を楽しもうという御仁は、金も暇もある人種、つ  
まり、お年寄りに限られてしまう。とつてもじやないが  
若い連中のできる芸當ではない。自然、“老人ホーム”と  
ならざるを得ないので。ところが太ていの場合、あまり  
気乗りがせず、ブクツとフグのようなふくれつ面をして  
いた通訳娘も、取材が終る頃になると、「あのオバアちゃん  
、ステキだわ」とか「あのオジイサン、とつてもカッ  
コいい」とか、ニコニコ顔になるのだからいい氣なもの  
だ。「ねえ、うまく撮れましたか?」とカメラマンに聞く  
と、「うん、うまくいった。年寄りだと邪念が入らないか  
らうまくいく」と、これまた調子がいい。

今回取材に出向いたのは、ノルウェーの「サガフイヨ  
ルド号」(二一、四〇六トン)だ。

二月十九日の夕方、オレンジ色の煙突、ベージュとホ  
ワイトで船体を塗り分けた「サ号」は、六年ぶりに神戸  
港へ姿を現わした。

神戸市消防音楽隊の歓迎のマーチ演奏の中をゆつくり  
と着岸。今回は世界一周航路の途中、神戸に立ち寄つた  
ものだが、「八十日間世界一周」が演奏されると、ひとき  
わ大きく拍手がおこつた。もつとも正確には八十五日間  
で一周しているのだが。

着岸のあと船内では、歓迎セレモニーが行われ、振り  
袖姿のクイーン神戸からマグナ・ビエンチエン「サ号」  
キヤブテンらに花束が贈られた。

翌二十日午後、二月とは思えぬボカボカ陽気の中を、  
「サ号」へ出向いた。

そうに日向ボッコをしているオジイチヤン、オバアチャ  
ンの姿がチラホラ。

さっそく、サングラスをかけてぶらりぶらりと歩いて  
いた夫婦をつかまえた。

「えつ、雑誌の取材？ いいわよ、何でも聞いて頂だ  
い。あつ亭主ね。だめよ、あの人。しゃべるの恥かしい  
のよ。そう、二人ともアメリカよ。カンサス。日本には  
これで二回目。この前は飛行機。三年前ね。息子が富士  
ゼロックスで英話を教えてるの。もう七年になるわ。  
そう、五年前にもこの船に乗ったわ。神戸は二回目。  
ええ、今日も町をウロウロしたの。買い物？ 何も買わ  
なかつたわ。ランチだけ。そうよ。いつも夫婦でこうや  
つて船旅をしているのよ。もういいでしょ。」



(上) 最初に話を聞いた夫妻  
(下) 来年は北欧へ行く夫妻

このご夫妻、かなり船旅のファンと見た。

それでは、あたりを見回すと、お氣の毒にムチウチ  
症のオバアチヤンがいた。

「どこでムチウチ症になつたんですか」と通訳娘がたず  
ねると、急にゲタゲタ笑い出した。ムチウチ症が頭に来  
たのかとドキッとする、何のことはない。

「これね。これはね、ムチウチ症じやないのよ。こうや  
つて本を読むと首が疲れるでしょ。だから、こうして  
輪を首にかませているのよ」ということなのだ。

「夫婦でね、船旅を楽しんでるんですよ。夫はキヤビ  
ンでおねんねしてるわ。神戸はこれで三回目。今回は神  
戸の次に上海へ寄るのよ。とつても楽しみなの、初めて  
ですからね。えつ、神戸の印象？ ウーン、とつてもラ  
かなあ？」ポン・ボヤージ！

ブリイナ町。好きですよ。でも来るたびにビルが増えて  
いますね。橋（神戸大橋）の上から見ているとハシケが  
浮かんでいるのが見えて、ステキですね」

次にお話を聞いたご夫妻は、

「雑誌の取材？ 金を取るの」いや、要りません。

「雑誌と写真は送つてくれるの」はい、そうします。

「じゃ、何でも聞いてくれよ」と仲々チャッカリ屋だ。

「二年前にロッテルダム号で神戸へ来たんだよ。船旅は  
これで二十九回目。毎年、一、二回。時には三回やつて  
るね。来年は北欧へ行くんだ。いいだろ？ 神戸につ  
いての印象？ そうだなあ、とてもステキな町だ。町が  
美しい。人がいい。とても親しみやすい。へり下つてい  
て、ていねいだ」

ホントかな？と通訳娘、首をかしげている。

「船旅はズッと続けたいね。年を取つてくるとそうそう  
たくさんはできないけれど、健康である限り続けるよ」  
健康である限りか……。金のつづく限りといわないので  
がミソだなあ。いや、どうもひがみっぽくなつてている。

しかし、日本の物価高は相当こたえているらしい。

「買い物は十年前にした。今は物価が高い高い。ニューヨークの方がとても安いよ」

デッキからラウンジへ。ちょうど、三人のご婦人がト  
ランプに興じていた。何というゲームか分らないが、ひ  
ょつとしたらパパ抜きかも分らない。いや、この場合、  
ジジ抜きが正確か。

「あたしたち、この船で何回も旅行をしているざますよ。  
来年はオーストラリアへ行くんざます。」

この三人は、いつも一緒に旅行をしているオバアチャ  
ン二人と、もう一人のオバアチヤンがたまたま一緒にな  
つたらしい。アバアチヤンは六十一年以来毎年船旅をし、  
シングルバアチヤンももうこれで二十一回目だそうだ。  
その日の午後六時、「サ号」は神戸港を離れ、一路、上  
海へ向つた。一月二十日にアメリカを出発、四月十四日  
に再びアメリカへ戻る。四百五十人の乗客の殆んどはア  
メリカのオジイチヤンとオバアチヤン。

取材を終えてホット一息。通訳娘、「あーあ、私も船に  
乗りたいわあ」。私「動物運搬船に乗つたらどう？」  
カメラマン「しかし、現地の動物園が引き取つてくれる  
かなあ？」ポン・ボヤージ！

# ゴクスタード 19世紀の食卓

## (19) 自然のなかの料理

1217年、ノルウェーのホーコン4世の戴冠式にローマ教皇が派遣した、サビナ枢機卿ウイリアムは、

「北の果てあたりにはパンも少なく、飲み物は水と牛乳しかなく、住んでいる人間のふるまいは、動物みたいだから、そんな不毛の国へ行くのはよくよく注意なさったほうがよろしいでしょう、と警告されて来ました。ところが、実際にこの国で私が見たものは、話とはまったく違っていました。礼儀正しい人びとがたくさんいて、食べ物も飲み物もすばらしく豊富なのです」とのべています。

古くからスカンディナビアの人たちは料理をヨーロッパ流に大事にする術を十分わきまえていたのです。

スカンディナビア人の食卓には、昔から種類に富んださまざまな料理が登場してきました。しかし、どの料理も決って、素朴であり、簡素でした。それは自然の中から生まれたもので、季節のリズムを感じさせるもので、スカンディナビアの土壤や気候や山が育ってくれた自然の風味をそこなうことなく、そのまま大事に生かすことを心がけた料理なのです。

### （お知らせ）

- 1.当店の飲料水は、すべてコーベウォーターです。ひと味ちがう水の味をお楽しみ下さい。
- 2.10名様前後のパーティーに、ゴクスタード特製かぶと焼をご利用下さい。
- 3.毎月10日の日は、ボトルサービスデーです。あなたのボトルをお預け下さい。

### （メニュー）

ゴクスタード特製かぶと焼	¥ 600 ~ ¥ 1,000
にしんのくんせい	¥ 1,000
さけのくんせい	¥ 1,800
スウェーデン風ミートボール	¥ 1,000
スウェーデン風ポテトいため	¥ 1,200
スカンディナビア風牛肉と野菜の煮こみ	¥ 1,800
水割（old）- ¥ 500	ボトル（old $\frac{1}{2}$ SIZE）- ¥ 3,200
Beer	¥ 400
アクアビット（北欧の地酒）	¥ 500



スカンディナビア料理  
と世界の民族  
音楽の店

# GOKSTAD

5:00PM ~ 1:00AM 水曜日定休

神戸市生田区山本通3-18 谷口ビル1F ☎ 242-013

# 月刊神戸っ子18周年記念パーティ

## 第8回ブルーメール賞授賞式

# 成功させようポートピア'81

## '79世界の酒祭り



米田博司 藤井徳三 堀尾貞治 坂本環 桜井利枝



陳舜臣 中西勝 田崎俊作 園田正和  
(西正横綱) (西張出横綱) (東正横綱) (東張出横綱)

### 4月26日

5:30PM 受付

6:00PM 開演

サンボーホール2F

¥5,000

- プログラム
- 第8回ブルーメール賞授賞式
- 神戸酒徒番附表彰式
- 文学部門 / 桜井利枝 音楽部門 / 坂本環
- 東経済人 横綱 / 田崎俊作 美術部門 / 堀尾貞治 古典芸能部門 / 堀井延二
- 西(文化人) 横綱 / 陳舜臣 張出横綱 / 中西勝はが
- ファッショングループ / 米田博司

- '79世界の酒祭り
- ショータイム
- “成功させようポートピア'81”
- 演出 / 構成 / 内海重典
- 出演 / 麻鳥千穂 / 美和久百合

桜の春に月刊神戸っ子が  
18周年記念にみなさまに贈る  
恒例のパーティ。今年のテーマは  
神戸っ子の心意気をかけて  
成功させようポートピア'81  
神戸の未来をひらく  
ポートアイランド博覧会に  
神戸っ子の心意気をかけて  
インター・ナショナルに  
神戸の春を詠歌します  
おさそいあわせてぜひご参加下さい  
ピバ！神戸っ子！

主催 / 月刊神戸っ子

お問合せ / 神戸市生田区東町113-1 大神ビル2F tel 078 (331) 2246

一日が終ろうとするとき  
今日という日をふりかえりつつ  
新たなるあすに思いをはせる……  
ここには、安らぎがある

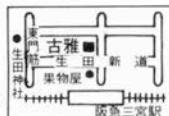


クラブ

古 雅

神戸市生田区中山手通1丁目109-3  
(日ノ出ビル 3F)

TEL (078) 331-8585・8990



総合設計・施工  
丸和建築デザインルーム  
神戸市生田区北長狭通5丁目22-2  
TEL (078) 341-5380/5538・9





トアロードに生まれて十年目

神戸の味と香りに  
満ち足りた刻を  
とき



ステーキハウス 鉄板和紙焼®

ガレリア亭®

生田区下山手通2丁目34(トアロード)  
TEL 331・7168  
4月9・10日休ませていただきます





®

御影の閑静な緑の住宅街に誕生。



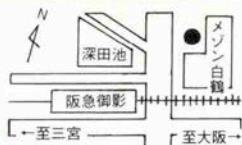
御影

別館 牡丹園

御影本店 / TEL. 078(821)6666 阪急御影駅山側・御影ガーデンシティ 2F

11:00AM ~ 9:30PM (ラストオーダー 9:00PM) 無休・駐車場完備

さんちかタウン店 / TEL. 078(391)1930・貿易センター店 / TEL. 078(251)0138・西明石店 / TEL. 078(928)4013



気さくに、気楽に、気取らずに。



チおるごーるはアットホームな雰囲気。  
バンドでお歌も唄えるのです。

K.S.Mビル



snack

チおるごーる

池田弘

神戸市生田区下山手通2丁目7番1[K.S.M.ビル2F] ☎(078)332-2680 日曜・祭日休まず営業いたします。

設計施工 / 寺崎建設 KK

# 桜色。北野町は春の夜会。



同志社大学神戸支部同窓会より

小集会、ご披露宴、展示会などのパーティにご利用下さい。  
セントジョージジャパン周辺は、異人館観光コースとなります。

5月1日よりお昼のティータイムもどうぞ。

10AM～4PM 一般客開放

4PM～11PM 会員制

(年中無休) 駐車場完備

**ST. GEORGE JAPAN**

NO.130 KITANO-CHO 1CHOME IKUTA-KU KOBE

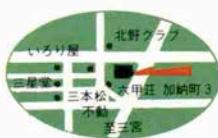
PHONE 078(242)1234代

個人会員 / 入会金 30,000円 (会費不要)

特別会員 / 入会金 50,000円 (会費不要)

ご入会のお問合わせ・お申込みは

セントジョージ・ジャパン事務局まで



戸子

神戸っ子 神戸市生田区東町1-13の1 大神ビル7F  
第216号 昭和54年4月1日発行 (毎月1回1日発)

郵便番号650 電話(078)331-2246  
行) 昭和40年1月20日第三種郵便物認可 ナニワ印

頒価200円（送料45円）



いい朝だから、レギュラーコーヒー。

とておきの一日だから

ゴキゲンなひとときで始めたい。

自由な朝の光のなかで味わう。

豊かな味、熱い香り——



ひきたての香りを封じこめた  
**UCCオリジナルコーヒー**  
(ペーパーフィルター用200g缶)



### ビーバーフィルターによる

おいしい

## コーヒーのたて方

1. フィルターのミシン目を折り曲げ、ドリッパーにセットします。
  2. フィルターにお湯をかけ紙の臭いをとります。サーバーにたまつたお湯は捨ててください。
  3. 人数分のコーヒーを入れ、
  4. コーヒーに熱いお湯を少しきか、20秒ほど蒸らしたら人数分の目盛まで一気に注ぐだけ出来上り。

## 信頼のブランド

The logo for UCC Coffee, featuring the brand name in a stylized, italicized font inside a red square.

上島珈琲本社

株本社：神戸市生田区多聞通5-3

電 (078) 341-3606㈹

支社：北海道・東北・関東・東海

中部・北陸・近畿東・近畿西

中国・四國・九州・沖縄  
支店：全国主要都市135ヶ所

文、图：全国主要都市135万所